



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 12. listopadu 2012
(OR. en)**

16056/12

**Inte rinstitucionální spis:
2012/0307 (NLE)**

**EEE 117
ENER 454
STATIS 84**

NÁVRH

Odesílatel:	Evropská komise
Ze dne:	12. listopadu 2012
Č. dok. Komise:	COM(2012) 645 final
Předmět:	Návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) a přílohy XXI (Statistika) Dohody o EHP

Delegace nalezou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA
PUIGARNAUA, ředitele, pro Uweho CORSEPIUSE, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Příloha: COM(2012) 645 final



V Bruselu dne 9.11.2012
COM(2012) 645 final

2012/0307 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy
IV (Energetika) a přílohy XXI (Statistika) Dohody o EHP**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Pro zajištění nezbytné právní jistoty a jednotnosti vnitřního trhu má Smíšený výbor EHP začleňovat veškeré příslušné právní předpisy Evropské unie co nejdříve po jejich přijetí do Dohody o EHP.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Předloha rozhodnutí Smíšeného výboru EHP (přiložená k tomuto návrhu rozhodnutí Rady) má změnit přílohu IV (Energetika) a přílohu XXI (Statistika) přidáním nového *acquis* Evropské unie v této oblasti.

Tato změna se týká směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/92/ES ze dne 22. října 2008 o postupu v rámci Společenství pro zvýšení transparentnosti cen plynu a elektřiny účtovaných konečným průmyslovým velkoodběratelům (přepracované znění). Směrnice 2008/92/ES zrušuje směrnici Rady 90/377/EHS, která je začleněna do Dohody o EHP, a která by se proto měla v Dohodě o EHP zrušit.

Pro účely provádění tohoto aktu se ve vztahu k Lichtenštejnsku navrhuje určité úpravy. Lichtenštejnsko si přeje, aby bylo osvobozeno od povinností stanovených v této směrnici s výjimkou povinnosti poskytnout údaje o cenách elektřiny pro průmyslové velkoodběratele ve spotřebitelském pásmu IC a cenách plynu pro průmyslové velkoodběratele ve spotřebitelském pásmu I3.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Podle čl. 1 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru zaujímá postoj Unie k takovým rozhodnutím Rada na návrh Komise.

Komise předkládá předlohu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP Radě, aby ji Rada přijala jako postoj Unie. Komise doufá, že bude moci tento postoj předložit Smíšenému výboru EHP co nejdříve.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy IV (Energetika) a přílohy XXI (Statistika) Dohody o EHP

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 338 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru¹, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru² (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně přílohy IV a přílohy XXI této dohody.
- (3) Příloha IV Dohody o EHP obsahuje zvláštní ustanovení a ujednání týkající se energetiky; příloha XXI Dohody o EHP obsahuje zvláštní ustanovení a ujednání týkající se statistiky.
- (4) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/92/ES ze dne 22. října 2008 o postupu v rámci Společenství pro zvýšení transparentnosti cen plynu a elektřiny účtovaných konečným průmyslovým velkoodběratelům (přepracované znění)³ by měla být začleněna do Dohody o EHP.
- (5) Směrnice 2008/92/ES zrušuje směrnici Rady 90/377/EHS, která je začleněna do Dohody o EHP, a která by se proto měla v Dohodě o EHP zrušit.
- (6) Lichtenštejnsko si přeje, aby bylo osvobozeno od povinností stanovených ve směrnici 2008/92/ES s výjimkou povinnosti poskytnout údaje o cenách elektřiny pro průmyslové velkoodběratele ve spotřebitelském pásmu IC a cenách plynu pro průmyslové velkoodběratele ve spotřebitelském pásmu I3.

¹ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

² Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

³ Úř. věst. L 298, 7.11.2008, s. 9.

- (7) Příloha IV a příloha XXI Dohody o EHP by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (8) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by měl vycházet z připojené předlohy rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy IV (Energetika) a přílohy XXI (Statistika) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

Příloha

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č.

ze dne XXX,

kterým se mění příloha IV (Energetika) a příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/92/ES ze dne 22. října 2008 o postupu v rámci Společenství pro zvýšení transparentnosti cen plynu a elektřiny účtovaných konečným průmyslovým velkoodběratelům (přepracované znění)¹ by měla být začleněna do Dohody o EHP.
- (2) Směrnice 2008/92/ES zrušuje směrnici Rady 90/377/EHS, která je začleněna do Dohody o EHP, a která by se proto měla v Dohodě o EHP zrušit.
- (3) Přílohy IV a XXI Dohody o EHP by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze IV Dohody o EHP se bod 7 (směrnice Rady 90/377/EHS) nahrazuje tímto:

„32008 L 0092: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/92/ES ze dne 22. října 2008 o postupu v rámci Společenství pro zvýšení transparentnosti cen plynu a elektřiny účtovaných konečným průmyslovým velkoodběratelům (přepracované znění) (Úř. věst. L 298, 7.11.2008, s. 9)⁽¹⁾.

- (1) Zde uvedeno pouze pro informační účely; pro účely uplatňování viz příloha XXI Statistika.“

Článek 2

V příloze XXI Dohody o EHP se bod 26 (směrnice Rady 90/377/EHS) nahrazuje tímto:

„32008 L 0092: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/92/ES ze dne 22. října 2008 o postupu v rámci Společenství pro zvýšení transparentnosti cen plynu a elektřiny účtovaných konečným průmyslovým velkoodběratelům (přepracované znění) (Úř. věst. L 298, 7.11.2008, s. 9).

¹ Úř. věst. L 298, 7.11.2008, s. 9.

Pro účely této Dohody se uvedená směrnice upravuje takto:

Lichtenštejnsko je osvobozeno od povinností stanovených v této směrnici s výjimkou povinnosti poskytnout údaje o cenách elektřiny pro průmyslové velkoodběratele ve spotřebitelském pásmu IC a cenách plynu pro průmyslové velkoodběratele ve spotřebitelském pásmu I3. Tyto údaje (pro tři cenové hladiny: bez daní, bez DPH, včetně DPH a dalších daní) musí být poskytnuty každé pololetí nejpozději do dvou měsíců po referenčním období prostřednictvím příslušných dotazníků Eurostatu.“

Článek 3

Znění směrnice 2008/92/ES v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...] za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP*.

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda/předsedkyně

tajemníci

Smíšeného výboru EHP

*

[Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]